

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 22

6. árgangur

20.5.1999

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA

99/EES/22/01 Tilkynning frá Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins) - Kveðið á um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi í Noregi (1A-12B) 1

99/EES/22/02 Rekstur áætlunarflugs - Lokað útboð - Útboðslýsing frá Noregi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins), varðandi rekstur svæðisbundins áætlunarflugs í Noregi 63

99/EES/22/03 Tilkynning frá Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt a-lið 1. mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins) – Niðurfelling á skyldum um opinbera þjónustu í áætlunarflugi í Noregi 68

3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

99/EES/22/04 Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1527 – OTTO Versand/Freemanns) 70

99/EES/22/05	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1275 – Havas/Bertelsmann/Doyma)	71
99/EES/22/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1338 – Teksid/Renault)	71
99/EES/22/07	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1440 – Lucent Technologies/Ascend Communications)	72
99/EES/22/08	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1477 – Metallgesellschaft/GEA)	72
99/EES/22/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1481 – Denso/Magneti Marelli)	73
99/EES/22/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1502 – Kuoni/First Choise)	73
99/EES/22/11	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1561 – Getronics/Wang)	74
99/EES/22/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1192 – CHS Electronics/Metrologie International)	74
99/EES/22/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1348 – Deutsche Bank/Bankers Trust)	75
99/EES/22/14	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1465 – Deutsche Telekom/Max Mobil)	75
99/EES/22/15	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 64/98 - Ítalía	76
99/EES/22/16	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	77
99/EES/22/17	Skrá yfir skjöl er varða EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 26.4. til 30.4.1999	79
99/EES/22/18	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	80

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

Tilkynning frá Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt a-lið 1. 99/EES/22/01
mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við
EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992
um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins)

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (1A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html) hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á leiðunum milli Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest, sem og milli þessara flugvalla og Kirkenes og Alta.

2. Skilgreining

Í þessari tilkynningu merkir *flug eins félags*, að félaginu beri að flytja farþega alla leið innan leiðakerfisins sem skyldur um opinbera þjónustu ná yfir. Hámarkstími hvers tilskilins flugs eins félags er þrjár og hálf klukkustund frá fyrsta brottfararstað til áfangastaðar.

3. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

3.1 Almenn

Ef fjöldi nýttara sæta annaðhvort til eða frá Kirkenes, Alta, Vadsø eða Hammerfest á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Ef fjöldi nýttara sæta annaðhvort til eða frá Kirkenes, Alta, Vadsø eða Hammerfest á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Allir tímar sem eru tilgreindir eru staðartímar.

3.2 Mánudagur til föstudags

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Frá mánudegi til föstudags að báðum dögum meðtöldum skal sætaframboð vera samanlagt

- að minnsta kosti 1650 sæti bæði til og frá Vadsø,
- að minnsta kosti 925 sæti bæði til og frá Hammerfest,
- að minnsta kosti 725 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 550 sæti bæði til og frá Kirkenes, - eða að öðrum kosti að minnsta kosti 550 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 725 sæti bæði til og frá Kirkenes.

Begar gerð er krafa um tengingu við flugleiðir til og frá Tromsø verða áætlanir að gera farþegum kleift að ferðast til og frá Tromsø þannig að ekki sé skipt oftar en einu sinni um loftfar á leiðinni.

Eftirfarandi kröfur gilda um brott- og komuflug, leiðarval og tímaáætlanir:

Vadsø

Að minnsta kosti níu brott- og komuflug daglega, þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti þrjú flug eins félags fram og til baka, án millilendingar, til Kirkenes. Fyrsta komuflug til Kirkenes skal vera eigi síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Kirkenes eigi fyrr en kl. 19.00. Fyrsta komuflug til Vadsø skal vera eigi síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Vadsø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Að minnsta kosti þrjú flug eins félags fram og til baka til Hammerfest. Á báðum leiðum skal fyrsta komuflug vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför eigi fyrr en kl. 18.30.
- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Alta. Á báðum leiðum skal fyrsta komuflug vera eigi síðar en kl. 10.30. Síðasta brottför skal vera eigi fyrr en kl. 14.00 frá Vadsø og eigi síðar en kl. 15.00 frá Alta.
- Flug eins félags milli annarra flugvalla til og frá Vadsø, skal vera eins og krafist er í þessari tilkynningu.

Båtsfjord

Að minnsta kosti fjögur brott- og komuflug daglega, þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Kirkenes. Fyrsta komuflug til Kirkenes skal vera eigi síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Kirkenes eigi fyrr en kl. 19.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Vadsø. Fyrsta komuflug til Vadsø skal vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Vadsø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins félags fram og til baka til Alta.
- Flug eins félags fram og til baka til Hammerfest.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Berlevåg

Að minnsta kosti þrjú brott- og komuflug daglega, þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Flug eins félags fram og til baka til Kirkenes, með komu til Kirkenes eigi síðar en kl. 11.00 og brottför frá Kirkenes eigi fyrr en kl. 19.00.
- Flug eins félags fram og til baka til Vadsø, með komu til Vadsø eigi síðar en kl. 10.30 og brottför frá Vadsø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins félags fram og til baka til Alta.

- Flug eins félags fram og til baka til Hammerfest.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti tvö flug bæði til og frá Tromsø.

Mehamn

Að minnsta kosti fjögur brott- og komuflug daglega, þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Hammerfest. Fyrsta komuflug til Hammerfest skal vera eigi síðar en kl. 08.30. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera eigi fyrr en kl. 17.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Vadsø. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera eigi fyrr en kl. 16.00.
- Flug eins félags fram og til baka til Alta.
- Flug eins félags fram og til baka til Kirkenes.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Honningsvåg

Að minnsta kosti fimm brott- og komuflug daglega, þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Hammerfest. Fyrsta komuflug til Hammerfest skal vera eigi síðar en kl. 08.30. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera eigi fyrr en kl. 17.00.
- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Vadsø. Á báðum leiðum skal síðasta brottför vera eigi fyrr en kl. 16.00.
- Flug eins félags fram og til baka til Kirkenes.
- Áætlanir verða að tryggja tengiflug við að minnsta kosti þrjú flug bæði til og frá Tromsø.

Hammerfest

Að minnsta kosti fimm brott- og komuflug daglega, þar sem tryggja skal eftirfarandi:

- Að minnsta kosti þrjú flug eins félags fram og til baka til Vadsø. Á báðum leiðum skal fyrsta komuflug vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför eigi fyrr en kl. 18.30.
- Flug eins félags fram og til baka til Kirkenes.
- Flug eins félags milli annarra flugvalla til og frá Hammerfest, eins og krafist er í þessari tilkynningu.

3.3 Laugardagur til sunnudags

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Eftirfarandi skilyrði gilda um bæði laugardaga og sunnudaga:

- Sætaframboð skal vera að minnsta kosti 330 sæti bæði til og frá Vadsø og að minnsta kosti 185 sæti bæði til og frá Hammerfest.
- Sætaframboð skal vera að minnsta kosti 145 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 110 sæti bæði til og frá Kirkenes, að öðrum kosti að minnsta kosti 110 sæti bæði til og frá Alta og að minnsta kosti 185 sæti bæði til og frá Kirkenes.
- Lágmarksfjöldi brott- og komufluga: Vadsø níu, Båtsfjord fjögur, Berlevåg þrjú, Mehamn fjögur, Honningsvåg fimm og Hammerfest fimm.
- Að minnsta kosti tvö flug eins félags fram og til baka til Honningsvåg – Hammerfest.

- Flug eins félags fram og til baka til Vadsø frá Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.
- Flug eins félags fram og til baka til Hammerfest frá Båtsfjord, Berlevåg og Mehamn.
- Flug eins félags fram og til baka til Vadsø – Alta.
- Fjöldi tengifluga við flug til og frá Tromsø að minnsta kosti eins og á hverjum degi frá mánudegi til föstudags fyrir Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.

Eftirfarandi skilyrði gilda um bæði laugardaga og sunnudaga:

- Brottför frá og koma á hvern flugvöll í Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Kirkenes og Alta.
- Flug eins félags fram og til baka til Vadsø – Hammerfest.
- Flug eins félags fram og til baka til Vadsø – Kirkenes.
- Tengiflug bæði til og frá Tromsø til Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn og Honningsvåg.

3.4 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á tækniskilyrðum og aðstæðum til athafna, t.d. stuttar flugbrautir á flugvöllum í Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá::

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: +47 22 94 20 00

3.5 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir upphæðir sem tilgreindar eru í töflunni hér á eftir í NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út (http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

Til	Alta	Berlevåg	Båtsfjord	Hammerfest	Honningsvåg	Kirkenes	Mehamn	Vadsø
Frá								
Alta	-	1180	1180	535	1015	X	1180	1180
Berlevåg	1180	-	430	1065	720	850	430	720
Båtsfjord	1180	430	-	1065	850	720	535	665
Hammerfest	535	1065	1065	-	720	1180	935	1180
Honningsvåg	1015	720	850	720	-	1180	535	1065
Kirkenes	X	850	720	1180	1180	-	1015	430
Mehamn	1180	430	535	935	535	1015	-	890
Vadsø	1180	720	665	1180	1065	430	890	-

Auglýst hámarksfargjöld gilda þegar flugfélagið ber sjálft ábyrgð á flutningi á allri tilgreindri leið innan leiðarkerfis sem skyldur um opinbera þjónustu ná yfir og gilda um allar tilskildar flugáætlanir eins félags, sbr. lið 3.2 og 3.3. óháð leiðarvali. Þar sem ekki er krafist flugáætlunar eins félags innan leiðakerfisins sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, gilda auglýst fargjöld sem hámarksfargjöld í tengslum við beint flug, framhaldsflug eða leiðarval sem er í eðlilegu samræmi við landfræðilegar aðstæður. Í öðrum tilvikum mega fargjöld ekki fara yfir það hámark sem leiðir af útreikningskerfinu sem notað er fyrir félagaflygskiptasamninga.

Borgartvenndir merktar „X” falla ekki undir skyldur um opinbera þjónustu. Þar af leiðandi eru hámarksfargjöld ekki skilgreind.

3.6 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5% af fyrirhuguðu flugi.

3.7 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

4. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 1. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á milli Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest, sem og milli þessara flugvalla og Kirkenes og Alta.

5.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (1B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Hasvik – Tromsø,
- Til og frá Hasvik – Hammerfest,
- Til og frá Sørkjosen – Tromsø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Almenn

Ef fjöldi nýtttra sæta á leiðinni Hasvik – Tromsø, Hasvik – Hammerfest eða Sørkjosen – Tromsø, á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Ef fjöldi nýtttra sæta á leiðinni Hasvik – Tromsø, Hasvik – Hammerfest eða Sørkjosen – Tromsø á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Allir tímar sem eru tilgreindir eru staðartímar.

2.2 Önnur skilyrði er varða lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

2.2.1 Kostur 1

Skilyrðin í 2.2.1 gilda þegar loftfar er notað sem skráð er fyrir minnst 30 farþega.

Til og frá Hasvik – Tromsø og til og frá Hasvik – Hammerfest.

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Hasvik – Tromsø:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags, þar sem að minnsta kosti annað flugið er tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló
- Að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á sunnudögum, sem er tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.
- Frá mánudegi til föstudags skal fyrsta komuflug til Tromsø vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Tromsø eigi fyrr en kl. 13.30.
- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi – föstudags vera án millilendingar. Í þeim ferðum sem eftir eru mega vera mest tvær millilendingar þar sem heimilt er að skipta um loftfar í annarri þeirra að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 45 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Tromsø.

Hasvik – Hammerfest:

- Að minnsta kosti eitt flug fram og til baka frá mánudegi til föstudags með komu til Hammerfest eigi síðar en kl. 08.30 og brottför frá Hammerfest eigi fyrr en kl. 14.30.

Í hverri viku skulu að minnsta kosti 120 sæti standa til boða bæði til og frá Hasvik á leiðunum Hasvik – Tromsø og Hasvik – Hammerfest að báðum meðtöldum.

Til og frá Sørkjosen – Tromsø

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða og leiðarval:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags.
- Að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.
- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 50 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.

Tímaáætlanir:

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags:

- Fyrsta komuflug til Tromsø skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Tromsø eigi fyrr en kl. 18.00.
- Fyrsta brottför frá Tromsø skal vera eigi síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Sørkjosen eigi fyrr en kl. 17.00.

2.2.2 Kostur 2

Skilyrðin í 2.2.2 gilda þegar loftfar er notað sem skráð er fyrir að minnsta kosti 15 og mest 29 farþega.

Til og frá Hasvik – Tromsø og til og frá Hasvik – Hammerfest

Skilyrðin gilda fyrir allt árið.

Hasvik – Tromsø:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags, þar sem að minnsta kosti tvö flug eru tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.
- Að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á laugardögum og að minnsta kosti eitt flug fram og til baka á sunnudögum sem er tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.
- Frá mánudegi til föstudags skal fyrsta komuflug til Tromsø vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Tromsø eigi fyrr en kl. 14.30.
- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags vera án millilendingar. Í þeim ferðum sem eftir eru mega vera mest tvær millilendingar þar sem heimilt er að skipta um loftfar í annarri þeirra að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 45 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Tromsø.
- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti eitt af tilskildu flugi frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Þær ferðir sem eftir eru skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Hasvik – Hammerfest:

- Að minnsta kosti eitt flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags, með komu til Hammerfest eigi síðar en kl. 08.30 og brottför frá Hammerfest eigi fyrr en kl. 16.00.

Í hverri viku skulu að minnsta kosti 120 sæti standa til boða bæði til og frá Hasvik á leiðunum til og frá Hasvik – Tromsø og til og frá Hasvik – Hammerfest að báðum meðtöldum.

Til og frá Sørkjosen – Tromsø

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða og leiðarval:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags.
- Að minnsta kosti fjögur flug alls fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.
- Tilskilin flug frá mánudegi til föstudags skulu vera án millilendingar.
- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti þrjú af tilskildum flugum frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Þær ferðir sem eftir eru skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Sætaframboð:

Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 50 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.

Tímaáætlanir:

Að minnsta kosti fjögur flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals frá laugardegi til sunnudags sem eru tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags:

- Fyrsta komuflyg til Tromsø skal vera eigi síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Tromsø eigi fyrr en kl. 19.30.
- Fyrsta brottför frá Tromsø skal vera eigi síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Sørkjosen eigi fyrr en kl. 19.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna, t.d. stuttar flugbrautir, á flugvöllum í Hasvik, Hammerfest og Sørkjosen. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: +47 22 94 20 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000

ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Hasvik – Tromsø 1140,-

Hasvik – Hammerfest 535,-

Sørkjosen – Tromsø 605,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efnir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu við eitt félag, gildir eftirfarandi:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 1. og 2. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á milli Hasvik – Tromsø, Hasvik – Hammerfest og Sørkjosen – Tromsø.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (2)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Vardø – Kirkenes

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 150 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 30 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendingar ef loftfar er notað sem er skráð fyrir færri en 20 farþega. Ef loftfar er notað sem skráð er fyrir fleiri en 20 farþega skulu tilskilin flug vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Síðasta brottför frá Kirkenes skal vera að minnsta kosti sex tímum síðar en fyrsta komuflug til Kirkenes.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst tíu farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Vardø. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími + 47 22 94 20 00

2.3 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 530 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 *Samfelld þjónusta*

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 *Samstarfssamningar*

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til og frá Vardø – Kirkenes við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. *Annað*

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 1. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til og frá Vardø – Kirkenes.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (3)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Lakselv – Tromsø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 775 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 155 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Tromsø skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Tromsø eigi fyrr en kl. 19.30.
- Fyrsta brottför frá Tromsø skal vera eigi síðar en kl. 11.30 og síðasta brottför frá Lakselv eigi fyrr en kl. 17.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 1030 NOK.
- Fyrir hvert ár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til og frá Lakselv – Tromsø við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar í Stjórnartíðindum Evrópubandalagannar C 136 frá 1. maí 1997 hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til og frá Lakselv – Tromsø.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (4)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Andenes – Bodø,
- Til og frá Andenes – Tromsø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Andenes – Bodø

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 430 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 90 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti tvö tilskilinna fluga frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö tilskilinna fluga frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Öll önnur tilskilin flug skulu vera áfangaflog með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug á mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals frá laugardegi til sunnudags skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Bodø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 20.00.

2.2 *Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Andenes – Tromsø*

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti eitt flug daglega fram og til baka.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 185 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 70 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Tromsø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- (1) brottför frá Andenes eigi síðar en kl. 09.00 eða eigi fyrr en kl. 15.00, og
- (2) brottför frá Tromsø eigi síðar en kl. 11.30 eða eigi fyrr en kl. 16.30.

2.3 *Gerð loftfars*

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími:+ 47 22 94 20 00

2.4 *Fargjöld*

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Andenes – Bodø	1275,-
Andenes – Tromsø	605,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 3. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til og frá Andenes – Bodø og til og frá Andenes – Tromsø.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (5A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Svolvær – Bodø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

Að minnsta kosti sex flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti sjö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 930 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 225 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti fimm tilskilinna daglega fluga frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm tilskilinna fluga frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Öll önnur tilskilin flug skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Að minnsta kosti fimm flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals frá laugardegi til sunnudags skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Bodø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 20.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Svolvær. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 705 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_eftir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni Svolvær – Bodø við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 3. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til og frá Svolvær – Bodø.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (5B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Leknes – Bodø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti sex flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti sjö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 1050 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 265 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti fimm tilskilinna daglega fluga frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm tilskilinna fluga frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Öll önnur tilskilin flug skulu vera áfangaflog með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Að minnsta kosti fimm flug daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals frá laugardegi til sunnudags skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Bodø – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 07.30 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 20.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Leknes. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 705 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöld endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_eftir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til eða frá Leknes – Bodø við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 3. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Leknes – Bodø.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (6)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Røst – Bodø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Á tímabilinu 1. febrúar – 31. október, að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.
- Á tímabilinu 1. nóvember – 31. janúar, að minnsta kosti eitt flug daglega fram og til baka.

Sætaframboð:

- Á tímabilinu 1. febrúar – 31. október skulu að minnsta kosti 180 sæti standa til boða í hverri viku á báðum leiðum.
- Á tímabilinu 1. nóvember – 31. janúar skulu að minnsta kosti 105 sæti standa til boða í hverri viku á báðum leiðum.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti eitt tilskilinna fluga daglega frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti eitt tilskilinna fluga frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Að minnsta kosti eitt flug daglega skal tímasett í samræmi við flug til eða frá Bodø – Ósló..

Á þeim dögum þegar flogið er tvisvar báðar leiðir verður áætlunin að gera farþegum frá Røst kleift að ná til Bodø fyrir hádegi og halda heim síðdegis eða um kvöldið.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota flugvél eða þyrilu sem skráð er fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Røst. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 705 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_eftir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til eða frá Røst – Bodø við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 4. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (7)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Narvik (Framnes) – Bodø.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 380 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 95 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 18.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 15 farþega.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Narvik, Framnes. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 1030 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til og frá Narvik (Framnes) – Bodø við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 3. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Narvik (Framnes) – Bodø.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (8A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Brønnøysund – Bodø,
- Til og frá Brønnøysund – Trondheim.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Brønnøysund – Bodø

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 400 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 100 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflyg til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera eigi síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Brønnøysund eigi fyrr en kl. 19.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Brønnøysund – Trondheim

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 725 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 180 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Trondheim – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim eigi fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Brønnøysund eigi fyrr en kl. 18.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími:+ 47 22 94 20 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi fjárhæðir í NOK:

Brønnøysund – Bodø	1190,-
Brønnøysund – Trondheim	1160,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 5. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðunum til eða frá Brønnøysund – Bodø og til eða frá Brønnøysund - Trondheim.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (8B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Sandnessjøen – Bodø,
- Til og frá Sandnessjøen – Trondheim.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Sandnessjøen – Bodø

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 400 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 100 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera eigi síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Sandnessjøen eigi fyrr en kl. 19.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Sandnessjøen – Trondheim

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 475 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 115 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Trondheim – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim eigi fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Sandnessjøen eigi fyrr en kl. 18.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Sandnessjøen. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Sandnessjøen – Bodø	1025,-
Sandnessjøen – Trondheim	1235,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 5. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Sandnessjøen – Bodø og til eða frá Sandnessjøen – Trondheim.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (9A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Mo i Rana – Bodø,
- Til og frá Mo i Rana – Trondheim,
- Til og frá Mosjøen – Bodø,
- Til og frá Mosjøen – Trondheim.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Mo i Rana – Bodo

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 575 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 140 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera eigi síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Mo i Rana eigi fyrr en kl. 19.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Mo i Rana – Trondheim

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 725 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 180 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Trondheim – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflyg til Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim eigi fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Mo i Rana eigi fyrr en kl. 18.00.

2.3 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Mosjøen – Bodø

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 300 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 75 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflyg til Bodø skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bodø eigi fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Bodø skal vera eigi síðar en kl. 08.30 og síðasta brottför frá Mosjøen eigi fyrr en kl. 19.00.

2.4 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Mosjøen – Trondheim

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 425 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 110 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Trondheim – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflyg til Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim eigi fyrr en kl. 20.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Mosjøen eigi fyrr en kl. 18.00.

2.5 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Mo i Rana og Mosjøen. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.6 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Mo i Rana – Bodø	750,-
Mo i Rana – Trondheim	1415,-
Mosjøen – Bodø	1025,-
Mosjøen – Trondheim	1275,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_eftir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.7 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.8 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 5. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Mo i Rana – Bodø, til eða frá Mo i Rana – Trondheim, til eða frá Mosjøen – Bodø og til eða frá Mosjøen – Trondheim.

4.

Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (9B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Namsos – Trondheim,
- Til og frá Rørvik – Trondheim.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Namsos – Trondheim

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fjögur flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 355 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 90 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti tvö tilskilinna daglega fluga frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö tilskilinna fluga frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Öll önnur tilskilin flug skulu vera áfangaflyg með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Trondheim – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim eigi fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Namsos eigi fyrr en kl. 17.00.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Rørvik – Trondheim

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 200 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 55 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti eitt daglega fluga frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti eitt tilskilinna fluga frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Öll önnur tilskilin flug skulu vera áfangaflug með mest einni millilendingu.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Tilskilin flug skulu tímasett í samræmi við flug til eða frá Trondheim – Ósló.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 08.00 og síðasta brottför frá Trondheim eigi fyrr en kl. 18.30.
- Fyrsta brottför frá Trondheim skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Rørvik eigi fyrr en kl. 17.00.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Namsos og Rørvik. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Namsos – Trondheim 790,-

Rørvik – Trondheim 1005,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 6. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (10A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Florø – Ósló.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda frá janúar til júní og frá ágúst til desember. Í júlí er eingöngu gerðar kröfur um sætaframboð, með lágmarksfjölda sæta sem ekki fer undir 80 prósent af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug allt árið.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti fimm flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti sex flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 925 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 220 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló eigi fyrr en kl. 21.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Florø eigi fyrr en kl. 19.30.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Florø. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 1445 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til eða frá Florø – Ósló við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Florø – Ósló.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (10B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Florø – Bergen.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda frá janúar til júní og frá ágúst til desember. Í júlí er eingöngu gerðar kröfur um sætaframboð, með lágmarksfjölda sæta sem ekki fer undir 80 prósent af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug allt árið.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti fimm flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 800 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 160 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bergen skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Bergen eigi fyrr en kl. 20.00.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera eigi síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Florø eigi fyrr en kl. 20.00.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Florø. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 885 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til eða frá Florø – Bergen við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Florø – Bergen.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (11A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Førde – Ósló.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda frá janúar til júní og frá ágúst til desember. Í júlí er eingöngu gerðar kröfur um sætaframboð, með lágmarksfjölda sæta sem ekki fer undir 80 prósent af því lágmarki sem tilgreint er hér á eftir.

Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug allt árið.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti fjögur flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti fimm flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 680 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 170 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló eigi fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Førde eigi fyrr en kl. 17.30.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Førde. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: +47 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 1445 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_eftir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til eða frá Førde—Ósló við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Førde—Ósló.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (11B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leið:

- Til og frá Førde – Bergen.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 50 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Bergen eigi fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera eigi síðar en kl. 11.00 og síðasta brottför frá Førde eigi fyrr en kl. 17.30.

2.2 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Førde. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: 22 94 20 00

2.3 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir 885 NOK.
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.4 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.5 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni til eða frá Førde – Bergen við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Førde – Bergen.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (12A)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Sogndal – Ósló,
- Til og frá Sogndal – Bergen.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Sogndal – Ósló

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 425 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 90 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló eigi fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Sogndal eigi fyrr en kl. 17.30.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Sogndal – Bergen

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 190 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 60 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Tilskilin flug skulu vera án millilendinga.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bergen eigi fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Sogndal eigi fyrr en kl. 16.30.

2.3 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stutt flugbraut í Sogndal. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími:+ 47 22 94 20 00

2.4 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Sogndal – Ósló 1245,-

Sogndal – Bergen 885,-

- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út. (http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efnir_efni/).

- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.5 Samfelld þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.6 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Sogndal – Ósló og til eða frá Sogndal – Bergen.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

KVEÐIÐ Á UM SKYLDUR UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI Í NOREGI (12B)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html), hafa norsk stjórnvöld ákveðið að kveða á um skyldur frá 1. apríl 2000 um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á eftirfarandi leiðum:

- Til og frá Sandane – Ósló,
- Til og frá Sandane – Bergen,
- Til og frá Ørsta-Volda – Ósló,
- Til og frá Ørsta-Volda – Bergen.

2. Skyldurnar um opinbera þjónustu fela eftirfarandi í sér:

2.1 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Sandane – Ósló

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 60 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti ein tilskilinna flugferða á laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Í þeim ferðum sem eftir eru má vera mest ein millilending þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Ósló.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Óslóar skal vera eigi síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló eigi fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Sandane eigi fyrr en kl. 17.30.

2.2 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Sandane – Bergen

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 90 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 25 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekandi heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum má vera mest ein millilending í tilskildu flugi þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Bergen.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bergen eigi fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Sandane eigi fyrr en kl. 16.30.

2.3 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Ørsta-Volda – Ósló

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti þrjú flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti þrjú flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 250 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 60 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum skal að minnsta kosti ein af tilskildum daglegum flugferðum frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti eitt af tilskildu flugi frá laugardegi til sunnudags til samans vera án millilendingar. Í þeim ferðum sem eftir eru má vera mest ein millilending þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Ósló.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Óslóar skal vera eigi síðar en kl. 09.00 og síðasta brottför frá Ósló eigi fyrr en kl. 19.00.
- Fyrsta brottför frá Ósló skal vera eigi síðar en kl. 09.30 og síðasta brottför frá Ørsta-Volda eigi fyrr en kl. 17.30.

2.4 Lágmarkstíðni flugferða, sætaframboð, leiðarval og tímaáætlanir til og frá Ørsta-Volda – Bergen

Skilyrðin gilda fyrir allt árið. Á báðum leiðum gildir skylda um daglegt flug.

Fjöldi flugferða:

- Að minnsta kosti tvö flug daglega fram og til baka frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti tvö flug samtals fram og til baka frá laugardegi til sunnudags.

Sætaframboð:

- Á báðum leiðum skulu að minnsta kosti 90 sæti samtals standa til boða frá mánudegi til föstudags og að minnsta kosti 25 sæti samtals frá laugardegi til sunnudags.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember fer yfir 70 prósent af sætaframboði skal flugrekandi auka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.
- Ef fjöldi nýtttra sæta á tímabilinu 1. janúar – 30. júní eða 1. ágúst – 30. nóvember er undir 35 prósentum af sætaframboði er flugrekanda heimilt að lækka sætaframboð í samræmi við reglurnar sem samgönguráðuneytið mælir fyrir um í viðauka við þessa tilkynningu.

Leiðarval:

- Á báðum leiðum má vera mest ein millilending í tilskildu flugi þar sem heimilt er að skipta um loftfar að því tilskildu að tíminn sem fer í að skipta um flug fari ekki yfir 60 mínútur og flugfélagið annist flugið alla leiðina til og frá Bergen.

Tímaáætlanir:

Taka skal mið af eftirspurn almennings eftir flugi.

Ennfremur gildir eftirfarandi um tilskilin flug frá mánudegi til föstudags (staðartímar):

- Fyrsta komuflug til Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.00 og síðasta brottför frá Bergen eigi fyrr en kl. 17.30.
- Fyrsta brottför frá Bergen skal vera eigi síðar en kl. 10.30 og síðasta brottför frá Ørsta-Volda eigi fyrr en kl. 16.30.

2.5 Gerð loftfars

Fyrir tilskilin flug skal nota loftfar skráð fyrir minnst 30 farþega og búið þrýstirými.

Athygli flugfélaga er sérstaklega vakin á sérstökum tækniskilyrðum og skilyrðum til athafna á flugvöllum, t.d. stuttar flugbrautir í Sandane og Ørsta-Volda. Unnt er að fá nánari upplýsingar hjá:

Luftfartsverket
Postboks 8124 Dep
0032 OSLO
sími: + 47 22 94 20 00

2.6 Fargjöld

- Hámarksgrunnfargjöld (sveigjanleg) aðra leið mega á fyrsta rekstrarári sem hefst 1. apríl 2000 ekki fara yfir eftirfarandi upphæðir í NOK:

Sandane – Ósló	1445,-
Sandane – Bergen	1065,-
Ørsta-Volda – Ósló	1445,-
Ørsta-Volda – Bergen	1190,-
- Fyrir hvert rekstrarár þar á eftir skulu hámarksfargjöldin endurskoðuð 1. apríl á grundvelli vísitölu vöru og þjónustu fyrir tólf mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, svo sem norska hagstofan gefur út.
(http://www.ssb.no/www-open/statistikk_efnir_efni/).
- Flugfélagið skal eiga aðild að flugskiptasamningum sem gilda um innanlandsleiðir á hverjum tíma og skal bjóða afslætti samkvæmt þessum samningum.
- Félagslegir afslættir skulu boðnir samkvæmt venju.

2.7 Samfella þjónusta

Fjöldi flugferða sem er aflýst af ástæðum sem hægt er að rekja beint til flugfélagsins má á ársgrundvelli ekki fara yfir 1,5 prósent af fyrirhuguðu flugi.

2.8 Samstarfssamningar

Um útboð sem takmarkar aðganginn að leiðinni, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, við eitt félag gilda eftirfarandi skilyrði:

Fargjöld:

- Öll fargjöld vegna tengiflugs til/frá öðru flugi skulu boðin á sömu kjörum fyrir öll félög.
- Ekki er hægt að vinna sér inn eða taka út bónusstig frá tryggðar-/bónusáætlunum á flugleiðunum.

Skilyrði vegna framhaldsflugs:

- Öll skilyrði sem flugfélag setur vegna framhaldsflugs með farþega til eða frá flugi annarra flugfélaga, að meðtöldum tímanum sem fer í að skipta um flug og innritun á miðum og farangri, skulu hlutlæg og án mismununar.

3. Annað

Þessar skyldur um opinbera þjónustu koma í stað þeirra sem voru birtar undir 7. þætti í Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20.6.1996, hvað varðar áætlunarflug á leiðinni til eða frá Sandane – Ósló, til eða frá Sandane – Bergen, til eða frá Ørsta-Volda – Ósló og til eða frá Ørsta-Volda – Bergen.

4.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími: + 47 22 24 82 41, bréfasími: + 47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud>

Viðauki við ákvæðanir 1 – 12B um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi í Noregi

BREYTING Á SÆTAFRAMBOÐI –

ÁKVÆÐI UM BREYTINGU Á SÆTAFRAMBOÐI

1. Markmið ákvæðisins um breytingu á sætaframboði

Ákvæðið um breytingu á sætaframboði miðar að því að tryggja að fjöldi sæta sem flugrekandi býður sé aðlagður að breytingum í eftirspurn. Þegar fjöldi farþega eykst og fer yfir eftirfarandi tilgreind viðmiðunarmörk um hlutfall nýttara sæta á hverjum tíma (sætanyting) *skal* flugrekandi auka sætaframboð. Á sama hátt er honum *heimilt* að draga úr sætaframboði ef eftirspurn lækkar verulega. Sjá nánar í 3. lið.

2. Tímabil til að mæla sætanytingu

Hafa ber eftirlit og meta sætanytingu á tímabilinu frá 1. janúar til 30. júní, að báðum dögum meðtöldum, og frá 1. ágúst til 30. nóvember, að báðum dögum meðtöldum.

3. Skilyrði fyrir breytingu á sætaframboði

3.1 Skilyrði fyrir aukningu á sætaframboði

3.1.1. Auka *skal* sætaframboð ef meðalsætanyting á hverri einstakri leið, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, fer yfir 70%. Ef meðalsætanyting á þessum leiðum fer yfir 70% á tímabilunum sem um getur í 2. lið skal flugrekandi eigi síðar en frá upphafi næsta IATA-ferðatímabils auka sætaframboð um að minnsta kosti 10%. Auka skal sætaframboð þannig að sætanyting fari ekki yfir 70%.

3.1.2. Þegar sætaframboð er aukið í samræmi við það sem að framan segir er heimilt að nota loftfar með minna sætaframboði en tilgreint er í upphaflega útboðinu, ef flugrekandi svo kýs.

3.1.3. Fyrir leiðakerfið sem fellur undir ákvörðun 1A um skyldur um opinbera þjónustu, skal meta þörfina fyrir aukið sætaframboð á grundvelli meðalsætanytingar til og frá hverjum eftirfarandi flugvalla: Kirkenes, Alta, Hammerfest og Vadsø.

3.2 Skilyrði fyrir fækkun sæta

3.2.1. Heimilt er að draga úr sætaframboði ef meðalsætanyting á hverri einstakri leið, sem fellur undir skyldur um opinbera þjónustu, fer undir 35%. Ef meðalsætanyting á þessum leiðum er undir 35% á tímabilunum sem um getur í 2. lið, er flugrekanda *heimilt* að draga úr sætaframboði um mest 25% á þessum leiðum frá fyrsta degi frá lokum fyrrnefndra tímabila.

3.2.2. Fyrir leiðakerfið sem fellur undir ákvörðun 1A um skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi skal þörfin fyrir lækun á sætaframboði metin á grundvelli meðalsætanytingar til og frá hverjum eftirfarandi flugvalla: Kirkenes, Alta, Hammerfest og Vadsø.

3.2.3. Á leiðum með meira en tvö flug daglega í hvora átt skal draga úr sætaframboði í samræmi við 3.2.1 og 3.2.2 með því að fækka flugferðum. Eingöngu er heimilt að víkja frá þessari reglu ef flugrekandi notar loftfar með fleiri sætum en tilgreint er sem lágmark í ákvörðuninni um skyldur um opinbera þjónustu. Flugrekanda er þó heimilt að nota minna loftfar, þó ekki með færri sætum en tilgreint er sem lágmark í ákvörðuninni um skyldur um opinbera þjónustu.

3.2.4. Á leiðum þar sem eingöngu eitt eða tvö flug standa til boða daglega í hvora átt má eingöngu draga úr sætaframboði með því að nota loftfar með færri sætum en kveðið er á um í ákvörðuninni um skyldur um opinbera þjónustu.

4. Málsmeðferð við breytingu á sætaframboði

- 4.1. Norska samgönguráðuneytið ber lögum samkvæmt ábyrgð á samþykki fyrir tillögum flugrekanda um tímaáætlanir sem og breytingum á sætaframboði. Hér er vísað til umburðarbréfs samgönguráðuneytisins N-8/97, sem fylgir útboðsgögnum.
- 4.2. Þegar auka á sætaframboð í samræmi við 3.1 skulu tímaáætlanir fyrir nýja sætaframboðið samþykktar af bæði flugrekanda og viðkomandi fylkisstjórn.
- 4.3. Ef auka á sætaframboð í samræmi við 3.1 og flugrekandi og viðkomandi fylkisstjórn koma sér ekki saman um tímaáætlanir samkvæmt 4.2 getur flugrekandi sótt um samþykki samgönguráðuneytisins í samræmi við 4.1 um aðra tímaáætlun fyrir nýja sætaframboðið. Þetta þýðir ekki að flugrekandi geti sótt um samþykki fyrir tímaáætlun sem ekki felur í sér tilskilda aukningu á framboði. Gildar ástæður verða að vera fyrir tímaáætlunum fyrir annað sætaframboð en það sem viðkomandi fylkisstjórn hefur samþykkt í samræmi við 4.2. til að ráðuneytið samþykki slíka tillögu flugrekanda.

5. Óbreyttar bótagreiðslur við breytingu á sætaframboði

- 5.1. Bótagreiðslur til flugrekanda eru áfram óbreyttar þegar sætaframboð er aukið samkvæmt 3.1.
- 5.2. Bótagreiðslur til flugrekanda eru áfram óbreyttar þegar dregið er úr sætaframboði samkvæmt 3.2.

REKSTUR ÁÆTLUNARFLUGS**99/EES/22/02****Lokað útboð**

Útboðslýsing frá Noregi, í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins), varðandi rekstur svæðisbundins áætlunarflugs í Noregi

Tilv. Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins C 141 frá 20. 5. 1999 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 22 frá 20. 5. 1999 (<http://europa.eu.int/eur-lex/en/oj/index.html>)

1. Inngangur

Í samræmi við a-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2408.html) hafa norsk stjórnvöld ákveðið að leggja á skyldur um opinbera þjónustu í svæðisbundnu áætlunarflugi frá 1. apríl 2000, eins og tilkynnt var í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 141 frá 20. 5. 1999 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 22 frá 20. 5. 1999.

Ef ekkert flugfélag hefur sent samgönguráðuneytinu skjalfesta staðfestingu innan tveggja mánaða frá því tilboðsfrestur rennur út, sbr. 12. lið í þessari auglýsingu, um að það hefji reglubundið áætlunarflug 1. apríl árið 2000 í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu sem lagðar eru á eina eða fleiri útboðsleiðir sem um getur í 2. lið þessarar auglýsingar, án þess að fara fram á bætur eða markaðsvernd, hefur Noregur ákveðið að láta útboðið fara fram í samræmi við d-lið 1. mgr. 4. gr. fyrrnefndrar reglugerðar og takmarka aðgang að hverri leið sem um getur í 2. lið við aðeins eitt flugfélag frá 1. apríl 2000.

2. Markmið útboðsins

Útboðið miðar að því að koma á áætlunarflugi frá 1. apríl 2000 í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu, eins og auglýst var í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 141 frá 20. 5. 1999 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 22 frá 20. 5. 1999.

Útboðslýsingin tekur til 12 flugsvæða sem talin eru upp í 1.-12. undirlið, sem aftur skiptast í 19 útboð. Flugsvæði 2, 3, 4, 6 og 7 taka til eins útboðs og flugsvæðin sem eftir eru til tveggja útboða (merkt A og B). Flugsvæðin og samsvarandi útboð:

Flugsvæði 1

Útboð 1A leiðirnar milli Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest, sem og milli þessara flugvalla og Kirkenes og Alta.

Útboð 1B Hasvik – Tromsø, Hasvik – Hammerfest, Sørkjosen – Tromsø

Flugsvæði 2

Útboð 2 Vardø – Kirkenes

Flugsvæði 3

Útboð 3 Lakselv – Tromsø

Flugsvæði 4

Útboð 4 Andenes – Bodø, Andenes – Tromsø

Flugsvæði 5

Útboð 5A Svolvær – Bodø

Útboð 5B Leknes – Bodø

Flugsvæði 6

Útboð 6 Røst – Bodø

Flugsvæði 7

Útboð 7 Narvik (Framnes) – Bodø

Flugsvæði 8

Útboð 8A Brønnøysund – Bodø, Brønnøysund – Trondheim

Útboð 8B Sandnessjøen – Bodø, Sandnessjøen – Trondheim

Flugsvæði 9

Útboð 9A Mo i Rana – Bodø, Mo i Rana – Trondheim, Mosjøen – Bodø, Mosjøen – Trondheim

Útboð 9B Namsos – Trondheim, Rørvik – Trondheim

Flugsvæði 10

Útboð 10A Florø – Ósló

Útboð 10B Florø – Bergen

Flugsvæði 11

Útboð 11A Førde – Ósló

Útboð 11B Førde – Bergen

Flugsvæði 12

Útboð 12A Sogndal – Ósló, Sogndal – Bergen

Útboð 12B Sandane – Ósló, Sandane – Bergen, Ørsta-Volda – Ósló, Ørsta-Volda - Bergen

Fyrir hvert flugsvæði 1, 5, 8, 9, 10, 11 og 12 gefst flugrekendum kostur á að bjóða í útboðsleið A og B sameiginlega, einkum ef það verður til að lækka heildarbætur fyrir flugsvæðið. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega bótagreiðsluna sem krafist er fyrir hvort tilboð (A og B) ef aðeins öðru tilboði þeirra verður tekið.

Flugrekendum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 2 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 1 eða útboð 1A í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega bótagreiðsluna sem krafist er fyrir flugsvæði 2, ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugrekendum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 4 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 5 eða flugsvæði 7 í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega bótagreiðsluna sem krafist er fyrir flugsvæði 4 eitt og sér ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugrekendum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 6 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 5 eða útboð 5B eða flugsvæði 7 í þessari tilkynningu eða í þyrluleiðina til og frá Værøy – Bodø, en skyldur um opinbera þjónustu á þeirri leið voru birtar í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 16 frá 21.1.1999 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 3 frá 21.1.1999. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega bótagreiðsluna sem krafist er fyrir flugsvæði 6, ef aðeins því tilboði verður tekið.

Flugrekendum er einnig heimilt að bjóða í flugsvæði 11 á þeirri forsendu að tilboði þeirra verði tekið í flugsvæði 10 eða flugsvæði 12 í þessari tilkynningu. Tilboðsgjöfum ber í því tilviki að tiltaka skilmerkilega bótagreiðsluna sem krafist er fyrir flugsvæði 11, ef aðeins því tilboði verður tekið.

3. Réttur til að gera tilboð

Öll flugfélög með gilt rekstrarleyfi samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2407/92 frá 23. júlí 1992 um veitingu flugrekstrarleyfa til handa flugfélögum geta gert tilboð (http://europa.eu.int/eur-lex/en/lif/dat/en_392R2407.html).

4. Útboðstilhögun

Útboðið fer fram í samræmi við d-, e-, f-, g-, h- og i-lið í 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92.

Samgönguráðuneytið áskilur sér rétt til að hafna öllum tilboðum. Tilboðum sem berast of seint og tilboðum sem eru ekki í samræmi við útboðslýsinguna verður hafnað.

Samgönguráðuneytið áskilur sér rétt til að færa sér í nyt síðari samninga ef öll tilboð sem berast eru ófullnægjandi, eða ef aðeins einn tilboðsgjafi hefur sent inn tilboð áður en fresturinn rennur út eða ef samkeppni er á annan hátt ábótavant. Slíkir samningar skulu vera í samræmi við lögboðnar skyldur um opinbera þjónustu og án þess að grundvallarbreytingar séu gerðar á upprunalegum útboðsskilyrðum.

Tilboðið er bindandi fyrir tilboðsgjafa þar til úthlutun hefur farið fram.

5. Úthlutun

5.1

Meginreglan er sú, sbr. liði 5.2 og 5.3 í þessari tilkynningu, að því tilboði er tekið, eða þar sem það á við sameinuðum tilboðum, þar sem farið er fram á lægstu bætur fyrir hvert flugsvæði, svo sem hér segir:

- fyrir hvert einstakt flugsvæði 1, 5, 8, 9, 10, 11 og 12 er því tilboði tekið, eða sameinuðum tilboðum, þar sem farið er fram á lægstar bætur innan flugsvæðisins á tímabilinu 1. apríl 2000 – 31. mars 2003,
- fyrir hver einstakt flugsvæði 2, 3, 4 og 7 er því tilboði tekið þar sem farið er fram á lægstar bætur á tímabilinu 1. apríl 2000 – 31. mars 2003,
- fyrir flugsvæði 6 er því tilboði tekið þar sem farið er fram á lægstar bætur á ársgrundvelli.

5.2

Ef boðið er í A eða B á flugsvæðum 1, 5, 8, 9, 10, 11 og/eða 12 og engar kröfur gerðar um bætur, en aðeins um markaðsvernd, skal taka tilboðinu án fyrirvara um lið 5.1. Þá gilda ákvæði a-liðar í 5.1. um þau útboð sem eftir eru (B eða A) á hverju viðkomandi flugsvæði.

5.3

Ef úthlutun getur ekki farið fram samkvæmt ákvæðum liða 5.1 og 5.2, vegna þess að farið er fram á jafnháar bætur í tilboðunum, skal því tilboði tekið, eða þar sem við á sameinuðum tilboðum, þar sem flest sæti eru í boði innan hvers flugsvæðis 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11 og 12 fyrir tímabilið 1. apríl 2000 – 31. mars 2003, og fyrir flugsvæði 6 því tilboði þar sem flest sæti bjóðast á ársgrundvelli.

6. Útboðsgögn

Öll útboðsgögn, sem taka til ákvæða um skyldur vegna opinberrar þjónustu, reglugerðar um útboðslýsingu (norsk reglugerð um útboðstilhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu til að hrinda í framkvæmd reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92), staðlaðs samnings og kostnaðaráætlunar, fást að kostnaðarlausu hjá umbjóðanda:

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

Sími: +47 22 24 82 41
Bréfasími: +47 22 24 95 72

Þessar upplýsingar er einnig að finna á Internetinu: <http://www.odin.dep.no/sd/publ/anbud/>

7. Bótagreiðslur

Innsend tilboð skulu vera í samræmi við kostnaðaráætlunina sem fylgir útboðsgögnum og tiltaka skal skilmerkilega þær bætur í norskum krónum (NOK) sem nauðsynlegar eru til að annast umræddan rekstur frá þeim degi sem hann hefst og til loka samningstímans, sbr. 9. lið hér á eftir. Tilboðin skulu grundvölluð á verðlagi fyrsta rekstrarárið, sem hér telst vera 1. apríl 2000 – 31. mars árið 2001, og sundurliðuð eftir árum.

Nákvæm upphæð bótagreiðslna fyrir árin frá 1. apríl árið 2001 og 1. apríl 2002 skal grundvallast á leiðréttingu á tekju- og rekstrarkostnaði í útboðsfjárhagsáætluninni. Leiðréttingarnar skulu miðast við vísitölu vöru og þjónustu fyrir 12 mánaða tímabilið sem lýkur 15. febrúar sama ár, eins og Norsku hagstofan tilkynnir (<http://www.ssb.no/www-open/statistikk etter emne/>).

Flugrekandi skal halda öllum tekjum sem verða af starfseminni og bera að öllu leyti ábyrgð á útgjöldum. Ef mikilvægar og ófyrirsjáanlegar breytingar verða á forsendunum sem liggja til grundvallar tilboðssamningnum er þó hægt að fara fram á samningaviðræður um endurskoðun á honum í samræmi við staðlaða samninginn.

8. Fargjöld

Í innsendum tilboðum skal tilgreina fyrirhuguð fargjöld og skilyrði þeim tengd. Fargjöldin skulu vera í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi sem voru birtar í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 141 frá 20. 5. 1999 og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 22 frá 20. 5. 1999.

9. Gildistími samningsins, breytingar og samningslok

Fyrir tilboð 6 hefst samningurinn 1. apríl 2000 og endar 31. júlí 2002 eða 31. mars 2003, sbr. c-lið í 5.1. í þessari tilkynningu. Tilboðsgjafar skulu tilgreina sérstaklega gildistíma samningsins.

Fyrir öll önnur tilboð gildir samningurinn frá 1. apríl 2000 og lýkur 31. mars 2003.

Leiðréttingar á verði sem um getur í 7. lið í þessari tilkynningu og árleg endurskoðun á framkvæmd samningsins skal fara fram í samvinnu við flugrekanda á undanfarandi sex vikum að telja frá þeirri dagsetningu sem þjónustan hófst fyrst.

Ekki er heimilt að breyta samningnum nema að breytingarnar séu í samræmi við skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi sem voru birtar í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 141 frá 20. 5. 1999 og EES-viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 22 frá 20. 5. 1999. Allar breytingar á samningnum skulu skráðar í viðbætur við hann.

Flugrekanda er eingöngu heimilt að segja upp samningnum með 12 mánaða fyrirvara.

10. Samningsbrot og -uppsögn

Ef samningurinn er gróflega brotinn er unnt að segja honum upp af öðrum hvorum aðilanum og tekur uppsögnin þegar í stað gildi.

Með fyrirvara um takmarkanir í gjaldþrotalögum getur samgönguráðuneytið sagt samningnum upp ef flugrekandi kemst í greiðsluþrot, hefur skuldajöfnunarmál eða verður gjaldþrota og tekur uppsögnin þegar í stað gildi. Einnig getur samgönguráðuneytið sagt upp samningnum í öðrum tilvikum sem um er fjallað í 12 gr. í reglugerðinni um útboðstilhögun í tengslum við skyldur um opinbera þjónustu, sem er að finna í útboðsgögnunum. (<http://www.lovdata.no/for/sf/sd/sd-19940415-0256.html>).

Ef flugrekandi hefur, vegna óviðráðanlegra aðstæðna eða af öðrum sökum, verið ófær um að standa við skyldurnar um opinbera þjónustu samkvæmt samningnum í meira en fjóra mánuði á næstliðnum sex mánuðum er heimilt að segja samningnum upp skriflega með eins mánaðar fyrirvara.

Samgönguráðuneytinu er heimilt að segja samningnum upp og tekur uppsögnin þegar í stað gildi ef flugrekandi missir leyfi sitt eða fær það ekki endurnýjað.

Óháð hugsanlegum skaðabótakröfum skal óreglubundin þjónusta leiða til þess að greiðslubætur lækka í hlutfalli við þau flug sem falla niður og sem eru á ábyrgð flugrekenda ef fjöldi flugferða sem falla niður af þessum sökum á rekstrarárinu fer yfir 1,5% af fyrirhugðum fjölda flugferða.

11. Flugfélagskóðar

Flug mega ekki bera kóða annarra flugfélaga og geta ekki verið hluti af neins konar kóðaskiptasamningum.

12. Skiladagur á tilboðum

Tilboðin skulu send í ábyrgðarpósti, og afhent gegn kvittun fyrir móttöku, þar sem pósthimpill gildir sem sönnun fyrir sendingu, eða boðsend gegn kvittun, á eftirfarandi heimilisfang:

Samferdselsdepartementet
Akersgata 59 (besöksadresse)
Postboks 8010 Dep
N-0030 OSLO

eigi síðar en 13 vikum frá því þessi auglýsing birtist kl. 15.00 (að staðartíma).

Öll tilboð skulu lögð fram í 3 – þremur - eintökum.

13. Lögmæti útboðslýsingarinnar

Þessi útboðslýsing gildir eingöngu ef ekkert EES-flugfélag hefur innan tveggja mánaða frá því skilafrestur rennur út, sbr. 12. lið þessarar tilkynningar, sent samgönguráðuneytinu skjalfesta staðfestingu um að það muni hefja áætlunarflug frá 1. apríl 2000 í samræmi við lögboðnar skyldur um opinbera þjónustu á einni eða tveimur útboðsleiðum sem greint er frá í 2. lið þessarar tilkynningar, án þess að til komi bætur eða markaðsvernd.

Tilkynning frá Eftirlitsstofnun EFTA samkvæmt a-lið 1. mgr. 99/EES/22/03
4. gr. gerðarinnar sem um getur í lið 64a í XIII. viðauka við
EES-samninginn (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92
frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan
bandalagsins)

NIÐURFELLING Á SKYLDUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI
Í NOREGI

1. Í samræmi við a-lið og d-lið í 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins hafa norsk stjórnvöld ákveðið að fella niður, frá 1. apríl árið 2000, eftirtaldar skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi sem birtar voru í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20. júní 1996:
 - skyldur um opinbera þjónustu sem tilgreindar voru undir 1. hluta, að því er varðar eftirfarandi flugleiðir:
 - til og frá Vardø og Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Hammerfest, Hasvik, Alta og Tromsø,
 - til og frá Hasvik og Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg, Kirkenes og Alta,
 - til og frá Tromsø og Vadsø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehamn, Honningsvåg og Hammerfest,
 - skyldur um opinbera þjónustu sem tilgreindar voru undir 3. hluta, að því er varðar eftirfarandi flugleið:
 - til og frá Stokmarknes – Bodø,
 - skyldur um opinbera þjónustu sem tilgreindar voru undir 5. hluta, að því er varðar eftirfarandi flugleiðir:
 - til og frá Mo i Rana – Ósló,
 - til og frá Mosjøen – Ósló,
 - til og frá Sandnessjøen – Ósló,
 - til og frá Brønnøysund – Ósló,
 - skyldur um opinbera þjónustu sem tilgreindar voru undir 7. hluta, að því er varðar eftirfarandi flugleið:
 - til og frá Ørsta-Volda – Ålesund.
2. Skyldur um opinbera þjónustu, sem birtar voru í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 141 frá 20. maí 1999 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 22 frá 20. maí 1999, koma frá 1. apríl 2000 í stað allra annarra skyldna um opinbera þjónustu sem Noregur lét birta í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 177 frá 20. júní 1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 26 frá 20. júní 1996, og í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 136 frá 1. maí 1997 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 18 frá 1. maí 1997.
3. Frekari upplýsingar fást hjá

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími + 47 22 24 82 41, bréfasími + 47 22 24 95 72

**NIÐURFELLING Á SKYLDUM UM OPINBERA ÞJÓNUSTU Í ÁÆTLUNARFLUGI
Í NOREGI**

1. Í samræmi við a- og d-lið 1. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins hafa norsk stjórnvöld ákveðið að fella niður, frá 1. ágúst árið 2000, skyldur um opinbera þjónustu í áætlunarflugi á flugleiðunum til og frá Fagernes-Oslo og til og frá Fagernes-Bergen, sem birtar voru í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 28 frá 1.2.1996 og EES-viðbæti við Stjtið. EB nr. 5 frá 1.2 1996.
2. Frekari upplýsingar fást hjá

Samferdselsdepartementet
Postboks 8010 Dep
0030 OSLO

Sími + 47 22 24 82 41, bréfasími 47 22 24 95 72

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1527 – OTTO Versand/Freemans)

99/EES/22/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. maí 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Otto Versand (GmbH and Co) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Freemans plc með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Otto Versand (GmbH and Co): póstpöntunarlistar fyrir kaup í heimahúsum,
 - Freemans plc: póstpöntunarlistar fyrir kaup í heimahúsum, einkum í Breska konungsríkinu.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 139, 19.5.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1527 – OTTO Versand/Freemans, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30. 12. 1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21. 9. 1990, bls. 13. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97, Stjtið. EB L 180, 9. 7. 1997, bls. 1 og leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13. 2. 1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1275 – Havas/Bertelsmann/Doyma)****99/EES/22/05**

Framkvæmdastjórnin ákvað 27.8.1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1275. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1338 – Teksid/Renault)****99/EES/22/06**

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.3.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ítölsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CIT“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1338. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

99/EES/22/07

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1440 – Lucent Technologies/Ascend Communications)

Framkvæmdastjórnin ákvað 6.4.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1440. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

99/EES/22/08

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1477 – Metallgesellschaft/Gea)

Framkvæmdastjórnin ákvað 7.4.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1447. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1481 – Denso/Magneti Marelli)****99/EES/22/09**

Framkvæmdastjórnin ákvað 26.4.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1481. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1502 – Kuoni/First Choice)****99/EES/22/10**

Framkvæmdastjórnin ákvað 6.5.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1502. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1561 – Getronics/Wang)

99/EES/22/11

1. Framkvæmdastjórninni barst 11. maí 1999 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Getronics N.V. (Getronics), Hollandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins heildaryfirráð yfir fyrirtækinu Wang Laboratories Inc. (Wang), Bandaríkjunum með yfirtökubóði sem var auglýst 10. maí 1999.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Getronics: þjónusta á sviði upplýsingatækni, heildsala og smásala á tölvuvélbúnaði og -hugbúnaði,
 - Wang: þjónusta á sviði upplýsingatækni, heildsala og smásala á tölvuvélbúnaði og -hugbúnaði.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 143, 21.5.1999. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.1561 – Getronics Wang, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.1192 – CHS Electronics/Metrologie International)

99/EES/22/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 23.6.1998 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 398M1192. CELEX er tölvuð skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30. 12. 1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21. 9. 1990, bls. 13. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97, Stjtið. EB L 180, 9. 7. 1997, bls. 1 og leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13. 2. 1998, bls. 17.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1348 – Deutsche Bank/Bankers Trust)****99/EES/22/13**

Framkvæmdastjórnin ákvað 22.4.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1384. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.1465 – Deutsche Telekom/Max Mobil)****99/EES/22/14**

Framkvæmdastjórnin ákvað 22.4.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1465. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 64/98
Ítalía

99/EES/22/15

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar við Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, og fyrirtækja undir þess stjórn, í formi ýmiss konar fjárhagslegra stuðningsaðgerða (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133 frá 13.5.1999).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate H
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 80

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Ítalíu.

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar**99/EES/22/16**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl(*):

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 1. júlí 1998 um aðstoð frá Þýskalandi til fyrirtækisins Chemieanlagenbau Staßfurt (sjá Stjtið. EB L 116, 4.5.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/82/EB frá 27. október 1998 um breytingu á viðaukunum við tilskipun ráðsins 86/362/EBE, 86/363/EBE og 90/642/EBE um hámarks magn varnarefnaleifa í og á kornvörum, matvælum úr dýraríkinu og tilteknum vörum úr jurtaríkinu, meðal annars ávöxtum og matjurtum (sjá Stjtið. EB L 290 frá 29.10.1998)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/86/EB frá 11. nóvember 1998 um breytingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 96/77/EB um sérstök hreinleikaskilyrði fyrir önnur akefni í matvælum en litarefni og sætuefni (sjá Stjtið. EB L 334 frá 9.12.1998)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/90/EB frá 30. nóvember 1998 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun 70/387/EBE varðandi dyr á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra (sjá Stjtið. EB L 337 frá 12.12.1998)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 16. desember 1998 um breytingu á ákvörðun 98/439/EB um útgjöld tiltekinna aðildarríkja árið 1998 í tengslum við upptöku stjórnumar- og eftirlitskerfa í sameiginlegu fiskveiðistefnunni (sjá Stjtið. EB L 4 frá 8.1.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/1/EB frá 21. janúar 1999 um að fella virkt efni (kresoxím-metýl) inn í I. viðauka við tilskipun ráðsins 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna (sjá Stjtið. EB L 21 frá 27.1.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/7/EB frá 26. janúar 1999 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 70/311/EBE varðandi stýrisbúnað vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra (sjá Stjtið. EB L 40 frá 13.2.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/9/EB frá 26. febrúar 1999 um breytingu á tilskipun 97/17/EB um framkvæmd tilskipunar ráðsins 92/75/EBE hvað varðar orkumerkingu á uppþvottavélum til heimilisnota (sjá Stjtið. EB L 56 frá 4.3.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/14/EB frá 16. mars 1999 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 77/538/EBE varðandi þokuljós að aftan á vélknúnum ökutækjum og eftirvögnum þeirra (sjá Stjtið. EB L 97 frá 12.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/15/EB frá 16. mars 1999 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 76/759/EBE varðandi stefnuljósabúnað vélknúinna ökutækja og eftirvagna þeirra (sjá Stjtið. EB L 97 frá 12.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/16/EB frá 16. mars 1999 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 77/540/EBE varðandi stöðuljós á vélknúnum ökutækjum (sjá Stjtið. EB L 97 frá 12.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/17/EB frá 18. mars 1999 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 76/761/EBE varðandi aðalljós vélknúinna ökutækja sem virka sem háljós og/eða lágljós og varðandi glóðarþráðarperu fyrir slík aðalljós (sjá Stjtið. EB L 97 frá 12.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/18/EB frá 18. mars 1999 um aðlögun að tækni framförum á tilskipun ráðsins 76/762/EBE varðandi þokuljóska að framan á vélknúnum ökutækjum og glóðarþráðarperu fyrir slík ljóska (sjá Stjtið. EB L 97 frá 12.4.1999)

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/19/EB frá 18. mars 1999 um breytingu á tilskipun ráðsins 97/70/EB um að koma á samræmdu öryggiskerfi fyrir fiskveiðiskip sem eru 24 metrar eða meira að lengd (sjá Stjtið. EB L 83 frá 27.3.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/23/EB frá 9. apríl 1999 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 93/33/EBE varðandi varnarbúnað til að hindra óleyfilega notkun vélknúinna ökutækja sem eru á tveimur eða þremur hjólum (sjá Stjtið. EB L 104 frá 21.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/24/EB frá 9. apríl 1999 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 93/32/EBE um handföng fyrir farþega á ökutækjum sem eru á tveimur hjólum (sjá Stjtið. EB L 104 frá 21.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/25/EB frá 9. apríl 1999 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 93/34/EBE varðandi lögboðnar áletranir á vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum (sjá Stjtið. EB L 104 frá 21.4.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 9. apríl 1999 um spurningalista í tengslum við tilskipun ráðsins 96/82/EB um varnir gegn hættu á stórslysum af völdum hættulegra efna (sjá Stjtið. EB L 120 frá 8.5.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift að tengingu við almenna hliðræna símkerfið (PSTN) á endabúnaði til stuðnings talsímaþjónustu þar sem hugsanleg vistfenging fer fram með merkjasendingu af gerðinni Dual Tone Multi Frequency (DTMF) (sjá Stjtið. EB L 118 frá 6.5.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift fyrir samþætta stafræna þjónustunetið (ISDN); talsímaþjónusta 3,1 kHz, tengikröfur fyrir endabúnað með taltóli og heyrnartóli á einu handfangi (2. útgáfa) (sjá Stjtið. EB L 118 frá 6.5.1999)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. apríl 1999 um verndarráðstafanir vegna tiltekinna fiskafurða frá eða sem upprunnar eru í Kenía og Tansaníu (sjá Stjtið. EB L 97 frá 12.4.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/26/EB frá 20. apríl 1999 aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 93/94/EBE um flöt fyrir aftara skráningarkerfi á vélknúnum ökutækjum sem eru á tveimur eða þremur hjólum (sjá Stjtið. EB L 118 frá 6.5.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/27/EB frá 20. apríl 1999 um setningu greiningaraðferða í bandalaginu til að ákvarða magn af amprólium, díklasuril og karbadox í fóðri um um breytingu á tilskipunum framkvæmdastjórnarinnar 71/250/EBE og 73/46/EBE og um niðurfellingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 74/203/EBE (sjá Stjtið. EB L 118 frá 6.5.1999)

Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 99/28/EB frá 20. apríl 1999 um breytingu á viðaukanum við tilskipun ráðsins 92/14/EBE um skorður við notkun flugvéla sem falla undir 1. bindi, II. hluta, 2. kafla í 16. viðauka samþykktar um alþjóðaflugmál, 2. útg. (1988, síðast breytt með tilskipun ráðsins 98/20/EB (sjá Stjtið. EB L 118 frá 6.5.1999)

**Skrá yfir skjöl er varða EES sem framkvæmdastjórnin sendi
ráðinu á tímabilinu 26.4. til 30.4.1999**

99/EES/22/17

Þessi skjöl fást hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna(*)

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu-fjöldi
COM (1999) 190	CB-CO-99-185-EN-C ⁽¹⁾	Tillaga að ákvörðun ráðsins um samþykki bandalagsins á nýjum viðauka við sáttmálann um verndun umhverfis sjávar í Norðaustur-Atlantshafi er varðar verndun og varðveislu vistkerfa og líffræðilegs fjölbreytileika hafsvæða, samsvarandi viðbæti 3 og samningnum um merkingu tiltekinna hugaka í nýja viðaukanum Tillaga að ákvörðun ráðsins um samþykki bandalagsins á OSPAR-ákvörðun 98/2 um losun geislavirks úrgangs í sjó Tillaga að ákvörðun ráðsins um samþykki bandalagsins á OSPAR-ákvörðun 98/3 um förgun grunnsævisbúnaðar sem ekki er lengur í notkun Tillaga að ákvörðun ráðsins um samþykki bandalagsins á OSPAR-ákvörðun 98/4 um hámarks magn losunar og förgunar sem gilda um framleiðslu á vínýklóríðeinliðu og OSPAR-ákvörðun 98/5 um hámarks magn losunar og förgunar í vínýklóríðíðnaðinum	23.4.1999	26.4.1999	54
COM (1999) 210	CB-CO-99-197-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar varðandi tillagðar breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu ráðsins um aðra breytingu á tilskipun 90/394/EBE um verndun starfsmanna gegn áhættu vegna áhrifa af krabbameinsvöldum á vinnustað og um útfærslu á henni þannig að hún taki til stökkbreytivalda	23.4.1999	26.4.1999	6
COM (1999) 194	CB-CO-99-191-EN-C	Endurskoðuð tillaga að ákvörðun ráðsins um að hrinda í framkvæmd öðrum áfanga aðgerðaráætlunar bandalagsins um starfsþjálfun „Leonardo da Vinci“	23.4.1999	26.4.1999	36
COM (1999) 175	CB-CO-99-171-EN-C	Ársskýrsla til ráðsins og Evrópuþingsins um niðurstöður þróunaráætlana til margra ára fyrir fiskiflotann í árslok 1997	27.4.1999	27.4.1999	49
COM (1999) 176	CB-CO-99-214-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um ónothæf ökutæki	28.4.1999	29.4.1999	16
COM (1999) 101	CB-CO-99-209-EN-C	Hvítbók um að endurbæta reglurnar um beitingu 85. og 86. gr. EB-sáttmálans – áætlun framkvæmdastjórnarinnar nr. 99/027	28.4.1999	20.4.1999	53
COM (1999) 215	CB-CO-99-204-EN-C	Endurskoðuð tillaga að ákvörðun ráðsins um að samþykkja ýmiskonar aðgerðir og ráðstafanir til að tryggja rekstrarsamhæfi og aðgang að samevrópskum netum fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana (IDA)	29.4.1999	30.4.1999	5
COM (1999) 216	CB-CO-99-205-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-lið 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu Evrópuþingsins og ráðsins um ýmsar leiðbeiningar, þar með talið greining á verkefnum sem hafa almenna hagsmuni í tengslum við samevrópsk net fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana (IDA)	29.4.1999	30.4.1999	5

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

(1) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

99/EES/22/18

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtið. EB L 109, 26.4.1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB L 81, 26.3.1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB. L 100, 19.4.1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
99-0187-A	Lög um breytingu á lögum Vínarborgar um slökkviliðsyrirvöld og mengunarvarnir	23.7.1999
99-0191-I	Drög að þverfaglegum ráðuneytisúrskurði um breytingu og uppfærslu á úrskurði innanríkisráðuneytisins um staðla um áfyllingu véla í landbúnaði, námum og á byggingarsvæðum með eldsneyti frá hreyfanlegum dreifigeymum	20.7.1999
99-0192-D	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um ný matvæli og ný innihaldsefni í matvæli	22.7.1999
99-0193-F	Drög að fyrirmælum um mælifræðilegt eftirlit með áfengismælum	22.7.1999
99-0194-S	Reglugerðir rafmagnsöryggisráðsins um búnað og viðhald á háspennurafstöðvum (háspennureglugerðir)	26.7.1999
99-0195-A	RVS 13.74 Eftirlit, skoðun og prófun á brúm, járnbrautum og vegum. Rekstrar- og öryggisbúnaður fyrir vegagöng	28.7.1999
99-0196-NL	Úrskurður frá ... um reglur um upplýsingar frá útbjóðendum almennra fjarskiptaneta og -þjónustu í þeim tilgangi að rannsaka málefni sem tengjast fjarskiptum (úrskurður um útvegum fjarskiptatengdra upplýsinga)	27.7.1999
99-0197-D	Tíundu lög um breytingu á lyfjalögum	23.7.1999
99-0198-D	Samþykkisforskrift Reg TP 324 ZV 131 um fjarskiptabúnað í lokuðum fjarskiptanetum á tíðnisviðinu 868-870	23.7.1999
99-0199-D	Samþykkisforskrift TP 323 ZV 011 um punkt í fjölpunktatengdan radióendurvarpsbúnað í fastasambandsþjónustunni á tíðnisviðinu 26 GHz með mismunandi aðgangsaðferðum (FDMA og TDMA)	23.7.1999
99-0200-E	Drög að reglugerð um flokkun á leikjum	2.8.1999
99-0201-E	Drög að konunglegum úrskurði um að aðlaga bensíngeyma að konunglegum úrskurði um eftirlit með útsleppingu rokigjarna lífrænna efna	27.7.1999
99-0202-E	Drög að reglugerð um bingóspil	27.7.1999
99-0203-E	Drög að reglugerð um leikja- og peningaspilakassa	29.7.1999
99-0204-S	Forskriftir sænska landbúnaðarráðsins um að vernda dýr sem notuð eru til undaneldis	2.8.1999

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
99-0205-E	Drög að konunglegum úrskurði um heilbrigðisstaðla við tilreiðslu, dreifingu og markaðssetningu á tilbúnum matvælum	30.7.1999
99-0206-NL	Úrskurður um að veita undanþágu frá banninu við losun úrgangs fyrir utan starfsstöðvar (jarðvegsúrgangssaka)	30.7.1999
99-0207-F	Drög að tæknilegum skilyrðum fyrir tengingu á búnaði til að framleiða raforku með afli sem er undir eða jafnt 120 Mw	27.7.1999
(³)(⁴)(⁵)		

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins C 67 frá 17.3.1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4.5.1994, bls. 8.

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

⁽⁵⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna skatta- eða fjármálaráðstafana; sbr. 3. lið 9. mgr. 1. gr. í tilskipun 94/10/EB.